

Storia/e

CHIASSO LETTERARIA

9° festival internazionale
di letteratura

Storia/e
1-4
MAGGIO

2014

STORIA/E

9° FESTIVAL INTERNAZIONALE DI LETTERATURA CHIASSO

1-4 MAGGIO 2014

Programma 2014

chiassoletteraria.ch

MERCOLEDÌ 30 APRILE

18.30

Galleria Mosaico

Inaugurazione mostra

RACCONTI PER IMMAGINI

collettiva

curatrici Gianna Macconi Paltenghi e Barbara Paltenghi Malacrida

artisti Timothy Hofmann (1986), Elia Gobbi (1989), Anna Masdea (1990), Simonetta Ferrante (1931) e Mariann Roth (1946).

Inaugurazione e incontro con lo scrittore Stefano Marelli, autore di - *Altre stelle uruguayane*

Intervista di Fabrizio Quadranti.

Apertura mostra dal 1 maggio al 14 giugno, ma.-sa. 15-18.30 e su appuntamento tel. +41(0)79 446 83 09.

GIOVEDÌ 1 MAGGIO

17.00

Cinema Teatro

Prima internazionale

Lettura scenica

LA VITA AGRA

di Luciano Bianciardi

Progetto Valentina Bartolo

Regia Giacomo Bisordi

Interpreti Valentina Bartolo, Fausto Cabra, Silvia Grande, Alberto Onofrietti, Francesco Sferrazza Papa, Giulia Valenti

Adattamento Fausto Cabra e Francesco Sferrazza Papa

Produzione ChiassoLetteraria

Al termine incontro con Maria Jatosti, già compagna di Luciano Bianciardi, traduttrice, scrittrice e autrice di un'intensa pubblicazione autobiografica *Tutto d'un fiato*, e Goffredo Fofi, critico letterario e cinematografico, nonché animatore di riviste e progetti culturali. Modera Gianni Delli Ponti, giornalista della RSI. Con il sostegno dell'Associazione degli Amici del Cinema Teatro Chiasso.

Entrata spettacolo e incontro: 15.- franchi. Entrata libera (prenotazione gradita) per i soci di ChiassoLetteraria e per gli Amici del Cinema Teatro di Chiasso.

Prenotazioni e informazioni: chiassoletteraria@gmail.com Tel. +41 (0)79 284 64 86

20.00

Murrayfield Pub

Aperitivo

segue

The Pussywarmers & Réka

concerto e presentazione del nuovo album *I Saw Them Leaving*

Entrata libera

VENERDÌ 2 MAGGIO

18.30

Spazio Officina

INAUGURAZIONE

Saluto delle autorità e degli organizzatori

A seguire

Antonio Scurati

Incontro con Michela Daghini, giornalista della RSI

Segue rinfresco

21.00

Cinema Teatro

Concerto conferenza

PIERO CIAMPI - IERI, OGGI E DOMANI

Il *musicista* **Bobo Rondelli**, cantante, autore e attore

Il *narratore* **Franco Carratori**, direttore artistico e presidente giuria Premio Ciampi

Il *giornalista* **Paolo Pasi**, scrittore, giornalista tg3

A trentacinque anni dalla scomparsa, Piero Ciampi (1934-1980), "il poeta dato in prestito alla musica", è oggetto di riscoperta. L'incontro - un viaggio tra biografia e opera - unisce ricordi, annotazioni ed estratti audio originali alla voce di Bobo Rondelli che interpreta il repertorio di Ciampi.

Biglietti: fr. 20.-

La biglietteria del Cinema Teatro è aperta ma.-sa. 17.00-19.30

In collaborazione con il Centro culturale di Chiasso.

Tel. +41(0)91 695 09 16

cultura@chiasso.ch

www.chiassocultura.ch

20.00-04.00

Club GRIFFE 1 2 3

Corso San Gottardo 11

Club con dj-set, incontri, proiezioni, vivande e bibite d'autore.

Installazione "Taktzentrale" dell'artista Benno Meuwly. Video *Dial H-I-S-T-O-R-Y*, 68', 1997 dell'artista multimediale Johan Grimonprez.

Informazioni Tel. +41(0)76 679 90 71

SABATO 3 MAGGIO

10.00

m.a.x. museo

MOBY DICK

Dibattito radiofonico della **Rete Due della Radio Svizzera** (aperto al pubblico)

11.00

Spazio Officina

Presentazione in anteprima

Scelte di una generazione. Prosatori della Svizzera italiana del secondo Novecento

QUARTO 37-2013, Rivista dell'Archivio svizzero di letteratura

Interventi dei ricercatori Roberta Deambrosi, Matteo Ferrari, Daniele Cuffaro, della redattrice responsabile Annetta Ganzoni, e degli scrittori **Anna Felder, Anna Ruchat, Tommaso Soldini**.

Modera: Maria Grazia Rabiolo, giornalista della Radiotelevisione Svizzera.

14.00

Spazio Officina

Presentazione in anteprima

Antologia multilingue delle poesie e dei testi di **Franco Beltrametti** (Limmat Verlag, Zurigo).

Interventi del curatore dell'antologia **Roger Perret**, della poetessa **Giulia Niccolai** e del poeta

Maurizio Spatola. Immagini di Giona Beltrametti, figlio di Franco. In collaborazione con la Fondazione Franco Beltrametti, Capolago e con la moderazione della sua presidente Anna Ruchat.

15.15

Spazio Officina

Giancarlo De Cataldo

Incontro con Fabio Zucchella, traduttore e giornalista letterario

16.30

Spazio Officina

Aleksandar Gatalica

Incontro con Roberto Merlo, traduttore e docente di letteratura romena

In serbo con traduzione in italiano di Olja Arsic

16.30

Foyer Cinema Teatro

Benedicta Froelich

Incontro con Valentina Fortichiari, saggista e scrittrice

18.00

Spazio Officina

José Eduardo Agualusa

Incontro con Tiziana Mona, giornalista e con Giorgio De Marchis, docente di letterature portoghese e brasiliana

In collaborazione con Chiasso, culture in movimento

In portoghese con traduzione in italiano

19.00

Tipografia Progetto Stampa

Aperitivo con scrittrici e scrittori

Via R.Simen 7

20.00

Ristorante Mövenpick

CENA RINASCIMENTALE con scrittrici e scrittori

Sarah Dunant

Incontro con Chiara Macconi, giornalista

In inglese e italiano

12.00-04.00

Club GRIFFE 1 2 3

Corso San Gottardo 11

Club con dj-set, incontri, proiezioni, vivande e bibite d'autore.

Installazione *Taktzentrale* dell'artista Benno Meuwly. Video *Dial H-I-S-T-O-R-Y*, 68', 1997 dell'artista multimediale Johan Grimonprez.

23.30

Fedora Saura

concerto e presentazione del nuovo album *La via della salute*

Informazioni Tel. +41(0)76 679 90 71

DOMENICA 4 MAGGIO

11.00

Spazio Officina

Gioele Dix

Incontro con Armando Besio, giornalista La Repubblica

Interverranno, con domande dal pubblico, gli studenti del Liceo cantonale di Lugano 1

12.30-17.00

Club GRIFFE 1 2 3

Corso San Gottardo 11

Brunch letterario, ending bar

13.30

Magazzino 6 FFS

In ricordo di Giorgio Orelli

Anteprima del filmato

La strada meno stretta di Giorgio Orelli, 20', 2012.

Realizzazione Il Letterificio

14.30

Magazzino 6 FFS

"Carta Bianca"

a **Fabio Pusterla**

con

Laura Accerboni

Stefano Raimondi

Stefano Simoncelli

16.00

Spazio Officina

Franco La Cecla

Lectio magistralis

La città e la sua vita quotidiana come creazione di una morale per tutti i giorni .

Introduzione di Enrico Bianda, giornalista RSI.

16.00

Magazzino 6 FFS

Monica Cantieni

Incontro con Chasper Pult

In collaborazione con Literaturhaus, Zurigo

In tedesco con traduzione in italiano

17.00

Magazzino 6 FFS

Anteprima del filmato

La luce vera di Attilio Bertolucci, 20', 2012

Realizzazione Il Letterificio

17.15

Spazio Officina

Sarah Dunant

Incontro con Giulia Fretta, giornalista

In collaborazione con Archivi Riuniti Donne Ticino

In inglese con traduzione in italiano di Marina Astrologo

ACCESSI AL FESTIVAL E INFO

Il festival è a **entrata gratuita** (ad eccezione dell'anteprima del 1° maggio e del concerto di venerdì 2 maggio al Cinema Teatro).

Ad eccezione dell'anteprima del 1.° maggio e del concerto di venerdì 2 maggio al Cinema Teatro.

Giovedì 1 maggio: Entrata spettacolo e dibattito: 15.- franchi. Entrata libera per i soci di

ChiassoLetteraria e degli Amici del Cinema Teatro di Chiasso

Biglietti acquistabili presso: **segreteria di ChiassoLetteraria:** +41 (0)79 284 64 86 -

chiassoletteraria@gmail.com o la **biglietteria del Cinema Teatro** è aperta da martedì a sabato

dalle 17.00 alle 19.30. Tel. +41(0)91 695 09 16 - cultura@chiasso.ch - www.chiassocultura.ch

Venerdì 2 maggio: Entrata spettacolo fr. 20.-.

Biglietti acquistabili presso la **biglietteria del Cinema Teatro** è aperta da martedì a sabato dalle

17.00 alle 19.30. Tel. +41(0)91 695 09 16 - cultura@chiasso.ch - www.chiassocultura.ch

INFORMAZIONI FESTIVAL: www.chiassoletteraria.ch - fb: chiassoletteraria - tw @chiassolett

UFFICIO STAMPA CHIASSOLETTERARIA

Laboratorio delle Parole di Francesca Rossini CH/I

press.chiassoletteraria@gmail.com Mob. +41 77 417 93 72

notizie@laboratoriodelleparole.it Tel. +39 051 6311504 - Cell. +39 335 541 13 31